

VOYAGER

探险者

精品
科学馆
科普教育 · 伴随成长

复活节岛

神话和奥秘

[意]朱利奥·迪马蒂诺 著 刘儒庭 译



电子工业出版社

PUBLISHING HOUSE OF ELECTRONICS INDUSTRY

<http://www.phei.com.cn>

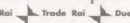


This book, published by Giunti Editore with the contribution of Rai Trade in The Atlases of Voyager collection, comes from the Italian TV program of scientific divulgation Voyager - Ai confini della conoscenza, broadcasted by Raid Due, produced and presented by the writer and journalist Roberto Giacobbo. We thank Rai Trade together with the author and curator of the program for their authorization to reproduce some of the TV program contents.

图片来源

Archivio Giunti, Firenze; Archivio Voyager; Album/Contrasto; Hachette/Contrasto; Lessing/Contrasto; Science Photo Library/Grazia Neri; Corbis; pagina 10 cortesia Earth Science and Image Analysis Laboratory, NASA Johnson Space Center; pagina 11 NASA's Earth Observatory.

Special thanks to Irene Bellini for Contenuti Srl Curator, coordinator, scientific editor and promoter of the series; Roberto Giacobbo Graphic project, layout and editing; Pier Paolo Puxeddu + Francesca Vitale Studio- With the cooperation for the illustrations of Marcello Rossi and Gianluca Vitale

ISOLA DI PASQUA MITO, STORIA E SEGRETI
Copyright© 2006 Giunti Editore S.p.A., Firenze-Milano
© 2006 Voyager - Rai Radiotelevisione Italiana S.p.A.
By Rai Trade S.p.A. exclusive license 
This edition arranged with Giunti Editore S.p.A..
Simplified Chinese edition copyright © 2008
PUBLISHING HOUSE OF ELECTRONICS
INDUSTRY. All rights reserved.
www.giunti.it

作者：朱利奥·迪马蒂诺 (GIULIO DI MARTINO)

本书中文简体版专有出版权由Giunti Editore S.p.A.授予电子工业出版社。未经许可，不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

版权贸易合同登记号 图字：01-2007-5715

图书在版编目 (CIP) 数据

复活节岛：神话和奥秘 / (意) 迪马蒂诺 (Martino, G.D.) 著；刘儒庭译. —北京：电子工业出版社，2009.2
(探险者)
书名原文：ISOLA DI PASQUA MITO, STORIA E SEGRETI
ISBN 978-7-121-07877-4

I. 复… II. ①迪…②刘… III. 儿童文学—中篇小说—意大利—现代 IV. I546.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 183547 号

责任编辑：宋兆武 胡乔佳

印刷：北京画中华印刷有限公司

装订：电子工业出版社

出版发行：北京市海淀区万寿路173信箱 邮编：100036

开本：850×1168 1/32 印张：19.375 字数：650千字

次：2009年2月第1次印刷

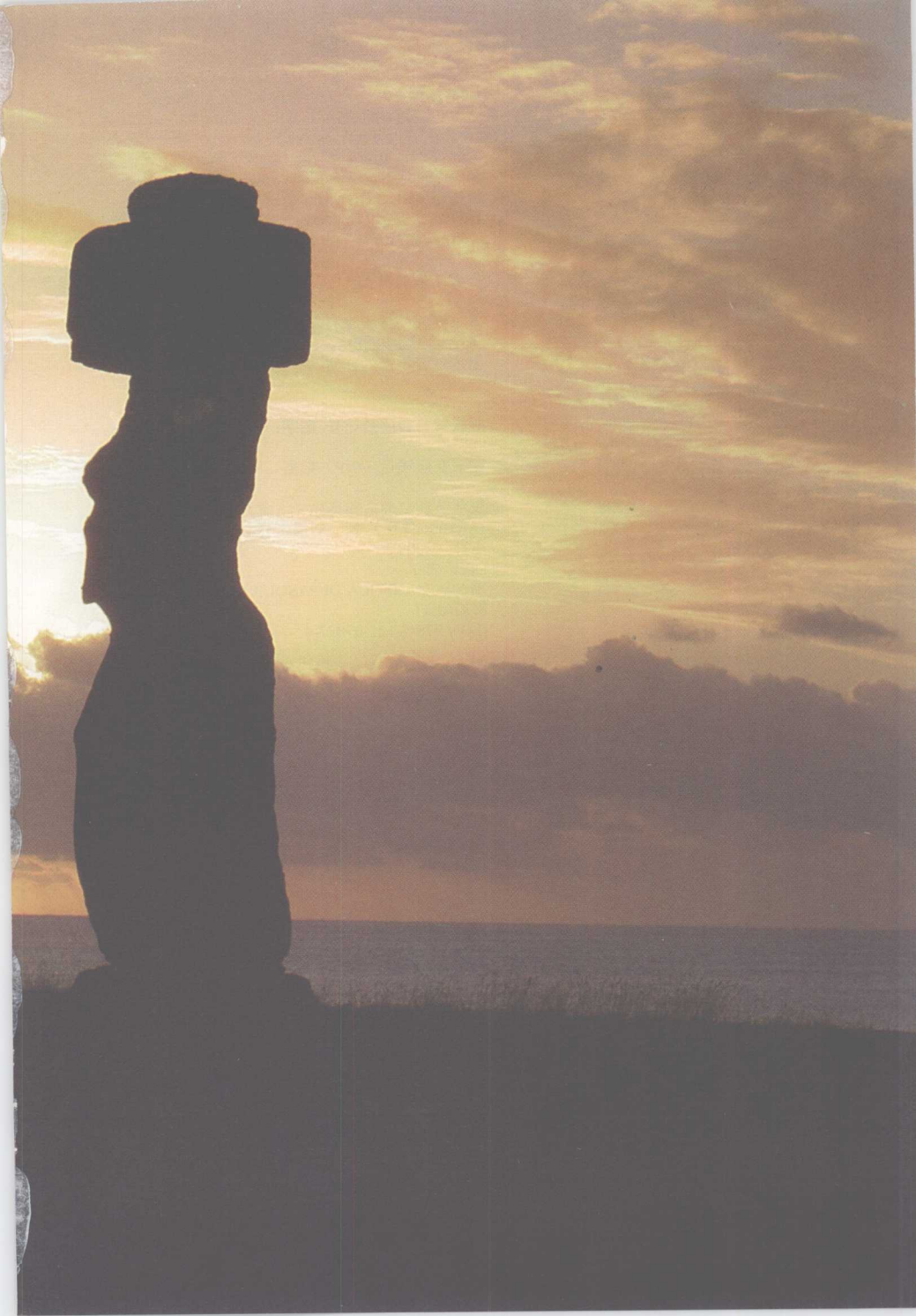
定价：90.00元 (全套5册)

凡所购买电子工业出版社图书有缺损问题，请向购买书店调换。若书店售缺，请与本社发行部联系，联系及邮购电话：(010) 88254888。

质量投诉请发邮件至 zltz@phei.com.cn，盗版侵权举报请发邮件至 dbqq@phei.com.cn。

服务热线：(010) 88258888。





目录

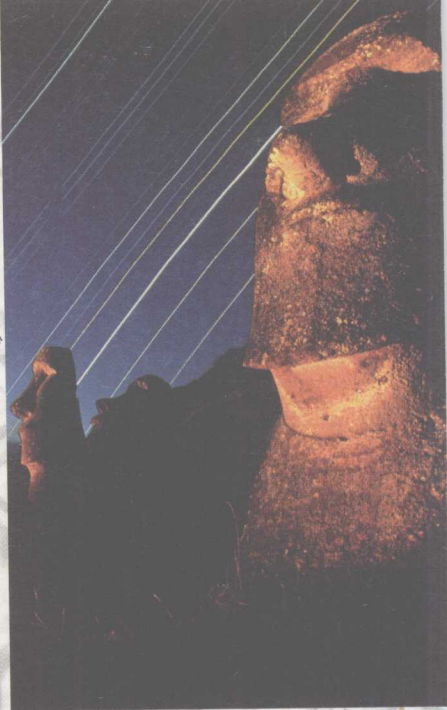
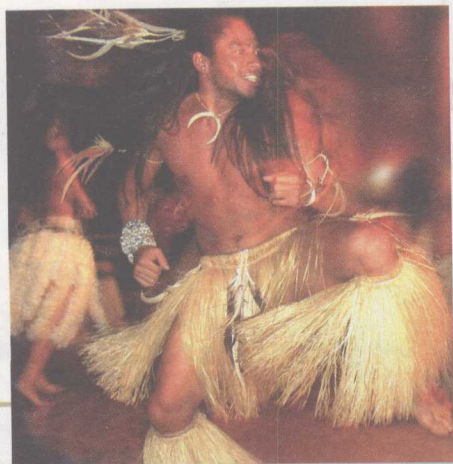
4 历史

- 8 勇敢的古代海上航行者，
难以置信的古老传说
- 12 世界的肚脐
- 16 最早的居民
- 20 从西方来还是从东方来
- 22 “莫艾”的传奇：科学数
据和考古证据
- 26 鸟人崇拜
- 30 月球风光
- 32 餐桌上的膳食
- 34 长耳人的黑夜
- 36 一种古老文明的衰落



40 神秘现象

- 44 一切是从大海和7位传奇式的英雄开始的
- 48 运输之谜
- 50 各种理论的对比
- 54 一个消失的大陆,一个海底的奥秘
- 56 关于穆洲大陆的传说
- 59 亚特兰蒂克的传说
- 64 朗戈—朗戈文字:另外一个不解之谜
- 66 莫亨朱达罗
- 68 留在石砌墙壁之上的另外一些有意思的巧合
- 74 秘密通道和神秘的地下隧道
- 76 “Agartha”地下世界
- 78 疯狂地搜寻
- 82 是画错了还是故意错的?
- 84 墨西哥和云
- 86 一个美梦



88 旅行

- 92 蔚蓝的大海
- 94 岛上的老奶奶
- 96 复活节岛的膳食
- 98 伟大的考古学家
- 102 到“附近的”岛上转一圈
- 104 蒂图的登峰造极的作品
- 108 波利尼西亚舞蹈
- 110 令人窒息的美景
- 112 几项小小的建议
- 114 一些应该学会的词
- 118 再见了, 拉帕努伊

探险者

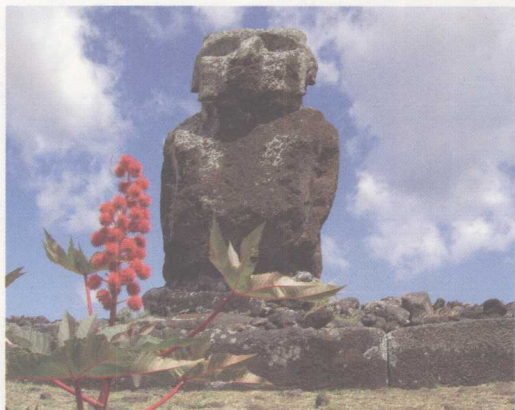
VOYAGER

复活节岛

神话和奥秘

ISOLA DI PASQUA MITO, STORIA E SEGRETI

[意] 朱利奥·迪马蒂诺 著 刘儒庭 译



電子工業出版社

Publishing House of Electronics Industry

北京·BEIJING

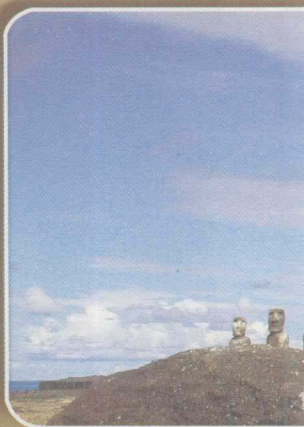


浩瀚的太平洋中心部位有一块小小的土地，这里似乎保存着尚未被触动的古老秘密。它的哨兵就是莫艾——那些巨型石刻雕像，它们的脸上带着永恒的痕迹。复活节岛是地球上最偏僻的地方，这个岛屿本身就是一部传奇史。



与探险者号宇宙飞船一起遨游

我们这次旅行的第一部分叙述的是复活节岛吸引人的正式历史。我们将探索科学已经确认的东西，以及考古学、人类学和动物学所提供的比较可信的设想。只有切实从我们所掌握的知识的根基出发，才能探索这块独处于太平洋中心部位的土地上的奥秘。



历史



神秘现象

旅行



“当话题涉及的是神秘的复活节岛时，人类的任何知识都不能被认为是可靠或确定无疑的。”

——塞巴斯蒂安·恩格勒特神甫

传教士

汗加罗亚

拉诺考

勇敢的古代海上航行家，难以置信的古老传说

关于复活节岛，我们都知道些什么呢？我们的资料来源主要是**早期航海者的日志**，这些航海者可以说是海上英雄，他们早在 18 世纪初就穿越浩瀚的太平洋进行探险。再有就是拉帕努伊**古老的土著人的故事**，父子口口相传的大量传说和回忆。除此之外，还应该加上**当代科学**能够向我们提供的所有材料，我们应该感谢那些考古学家、地质学家、植物学家、火山学家、海洋学家和人类学家，这是一支由智慧头脑组成的大军，正是由于他们所开展的工作，才使我们有可能将一直围绕在复活节岛神秘历史上的大量假设和理论整理出一个头绪，至少部分整理出一个头绪来。

像人头伸向云中

下图是 2002 年国际空间站宇航员在空中拍摄的复活节岛的照片。这座岛屿距离世界各个大陆都是如此的遥远，以至于岛上的居民们比这些宇航员们似乎还要孤独！

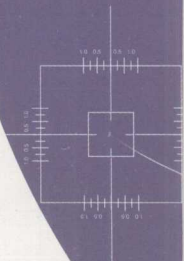


距世界各地极为遥远的岛屿

复活节岛距离任何一个有人居住的地方都十分遥远。

复活节岛向东，**距离最近的陆地**是南美洲，也就是智利的康塞普西翁，距离达 **3747 公里**；向南经过几千公里的大海之后是南极洲的海岸，这个广袤的大陆全被冰层覆盖，没有人居住；向北距离最近的陆地只是一些小岛：皮特凯恩岛（在西北方向 2250 公里处）和著名的加拉帕戈斯群岛（在东北方 3872 公里处）。复活节岛是如此的偏僻，以至于让人感到

头晕眼花，尤其是这块古老的土地面积实在太小，只有 166 平方公里，**甚至比意大利的厄尔巴岛还要小**。在各种地图上，这个岛只是大片蓝色海洋中的一个小小的黑点，好像是印刷时出的一个小错。总之，这是距离世界其他任何一个地方都非常遥远的小岛。



掩映于蓝色中的一个小黑点

在地图上寻找复活节岛并非易事，因为它只是太平洋中一个小小的黑点。这里距离南美洲约4000公里，与澳大利亚的距离则超过7000公里。

复活节岛的主要景点ISOLA



有莫艾的圣地



有图画或岩画的洞穴



圣地



莫艾石穴

● 岩刻（刻在岩壁上的画）

● 其他景点（圣地、莫艾或岩刻）





一个神秘的三角形岛屿

复活节岛几乎是一个等边三角形。图中可以清楚地看到，三个角上是相应的三个火山口。居民生活的中心是汗加罗亚镇。